



Organización Mundial de la Salud



Universidad de Concepción

ESTUDIO POSTAL SOBRE SALUD Y LA RESPUESTA DEL SISTEMA DE SALUD

Sección Salud

H & HSR-PA

Instrucciones claves de la encuesta

- ◆ Le agradeceríamos que respondiera este cuestionario, ya que usted es una de las 5000 personas a quienes se les ha pedido que informen sobre el sistema de salud de Chile. La información que entregue contribuirá al trabajo que las Naciones Unidas está realizando sobre el sistema de salud de su país.
- ◆ Le invitamos a responder esta encuesta y, en caso de que lo haga, toda la información que permita a alguien identificarlo, a usted o a su familia, será mantenida en forma confidencial.
- ◆ Si el cuestionario no le fue enviado directamente a usted, la persona que responda deberá ser aquella con 18 años o más y cuyo cumpleaños haya sido el más cercano a la fecha actual.
 - Algunas veces se le pide saltar algunas preguntas de la encuesta. Cuando esto ocurra, observará una flecha, con una nota que indica cuál pregunta responder a continuación, de esta manera:

Sí → Vaya a Pregunta 1

No

- ◆ Si desea saber más sobre este estudio, haga el favor de llamar a Prof. Benjamín Vicente de la Universidad de Concepción al fono: 41-204299 / 312799 o a la Srta. L. Bendib en la OMS (Ginebra – Suiza) al fono: + 41-22-791 38 40.

PORTADA**Número de cuestionario**

Antes de comenzar, haga el favor de completar esta sencilla tabla que describe las personas que integran su residencia. Por favor inclúyase usted, si es quien responde, así como a los otros miembros de su familia.

Nº del miembro de la residencia	Relación con quien responde el cuestionario	Género (F para femenino; M para masculino)	Edad (años)	Educación (número de años)
1	Yo			
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				

Responda todas las preguntas registrando en el casillero (cuadrado), marcando o rellenando los espacios según sea apropiado.

SALUD EN GENERAL

1. En general, ¿cómo calificaría hoy su salud?

- ☐ Muy buena
- ☐ Buena
- ☐ Regular
- ☐ Mala
- ☐ Muy mala

2. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo para deambular?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

3. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo en su autocuidado, como lavarse o vestirse?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

4. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo con su trabajo o en las labores de hogar?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

5. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánto dolor o incomodidad tuvo?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

6. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta angustia, pena o preocupación experimentó?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

7. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo en concentrarse o recordar cosas?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

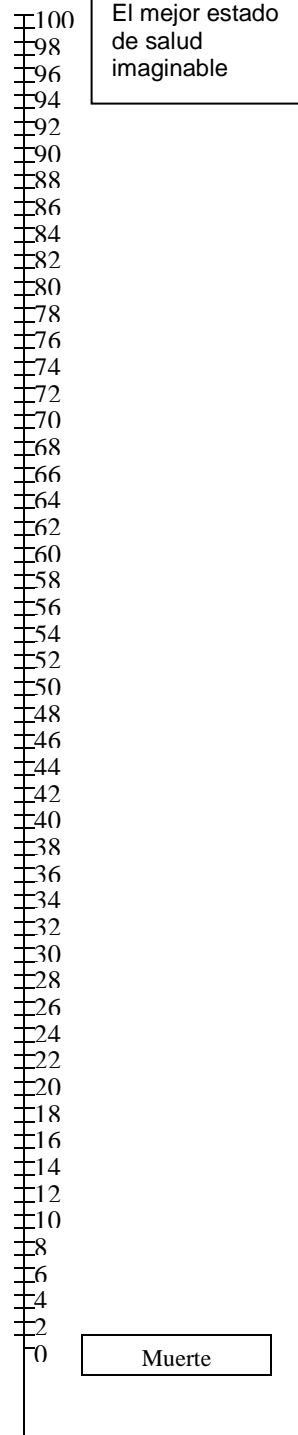
8. En general, en los últimos 30 días, ¿cuánta dificultad tuvo en las relaciones personales o en la participación en la comunidad?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

9. En general, en los últimos 30 días, ¿cuántos días fue usted completamente incapaz de?:

Hacer cualquier labor del hogar ____ días
Ir al trabajo ____ días

10. Considerando distintos aspectos de su salud hoy, como la describió previamente, ¿dónde se ubicaría usted en esta escala? Por favor, indíquelo dibujando una flecha en la escala de más abajo.



ESTADOS DE SALUD

11. Juan no puede lavarse, arreglarse ni vestirse solo, sin ayuda personal. No tiene problemas para alimentarse. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

12. Marcos tiene dolores en las articulaciones que están presentes casi todo el tiempo. Son peores en la primera mitad del día. Tomando medicamentos disminuye el dolor, aunque no desaparece completamente. El dolor hace que moverse, sostener o levantar cosas sea bastante incómodo. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

13. Pedro puede lavarse la cara y peinarse, pero no puede lavar su cuerpo completo sin ayuda. Necesita asistencia para colocarse ropa por la cabeza, pero puede colocarse prendas en la mitad inferior del cuerpo. No tiene problemas para alimentarse. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

14. Fernando tiene un dolor en la cadera que le provoca incomodidad cuando va a dormir. El dolor se mantiene durante el día pero no le impide deambular. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

15. Raquel siente dolor o incomodidad cuando se lava y se peina. Como resultado de ello, descuida su apariencia personal. Necesita ayuda para ponerse o sacarse la ropa. No tiene problemas para alimentarse. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

16. Elena se mantiene limpia y arreglada. No requiere ayuda para lavarse, vestirse ni alimentarse. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

17. Jaime tiene un dolor de espalda que le hace muy incómodos los cambios de posición corporal. Es incapaz de mantenerse en pie o estar sentado por más de media hora. Los medicamentos reducen un poco el dolor pero este se mantiene todo el tiempo e interfiere con su capacidad de realizar incluso, las tareas cotidianas. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

18. Ana se demora el doble de tiempo que los demás en ponerse o sacarse la ropa, pero no requiere ayuda para ello. Es capaz de bañarse y arreglarse, aunque para ello requiere esfuerzo y esto la ha llevado a disminuir la frecuencia del baño a la mitad de antes. No tiene problemas para alimentarse. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

19. Laura tiene dolor de cabeza una vez al mes, el que cede una hora después de tomarse una pastilla. Mientras siente el dolor es capaz de continuar con sus tareas diarias. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

20. Susana requiere la constante ayuda de alguien para lavarse y arreglarse, y debe ser vestida y alimentada. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

21. Tomas tiene dolor de muelas por unos 10 minutos varias veces al día. El dolor es tan intenso que Tomas encuentra difícil concentrarse en el trabajo. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

22. Pablo no tiene problemas para lavarse, vestirse y alimentarse. Sin embargo, debe usar ropas con broches especiales ya que sus problemas de articulaciones le impiden abrocharse y desabrocharse. ¿Cómo valoraría su dificultad en el autocuidado?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

23. Patricia tiene dolor de cabeza una vez a la semana, el que alivia 3 a 4 horas después de tomar una píldora. Mientras siente el dolor tiene que recostarse y no puede realizar otras tareas. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

24. Estevan tiene un dolor muy intenso en el cuello, irradiado a los brazos, que se alivia muy levemente con cualquier medicina u otro tratamiento. El dolor es agudo en todo momento y frecuentemente lo despierta durante el sueño. Ha requerido confinamiento absoluto en cama y frecuentemente le hace pensar en terminar con su vida. ¿Cómo valoraría cuánto dolor o incomodidad tiene?

- ☐ Ninguna
- ☐ Leve
- ☐ Moderada
- ☐ Severa
- ☐ Extrema

SOBRE USTED

25. ¿Qué edad tiene?

----- Años

26. ¿Es usted mujer u hombre?

- ☐ Mujer
☐ Hombre

27. ¿Nació en este país?

- ☐ Sí
☐ No
☐ No Sabe

28. ¿Nacieron sus dos padres en este país?

- ☐ Sí
☐ No
☐ No Sabe

29. ¿Cuántos años de educación formal ha completado satisfactoriamente (incluyendo básica, media, universitaria y técnica)?

-----Años

30. ¿En qué rango de ingresos cae su hogar (ingreso neto)?

- ☐ Menos de 200.000
☐ 201.000 – 400.000
☐ 401.000 – 600.000
☐ 601.000 – 800.000
☐ más de 800.000
☐ No Sabe

31. Existen distintos lugares, listados más abajo donde usted puede encontrar los servicios de salud. Por favor, ¿podría indicar el número de veces que asistió a cada uno de ellos en los últimos 30 días para su atención médica personal?

Nº veces

- _____ Médicos generales
_____ Dentistas
_____ Especialistas
_____ Kinesiólogos
_____ Quiroprácticos
_____ Sanadores tradicionales
_____ Clínica (principalmente integrado por enfermeras, operando separadamente de un hospital)
_____ Unidad ambulatoria del hospital
_____ Unidad de internación del hospital
_____ Farmacia (donde conversó con alguien sobre su cuidado y no sólo obtuvo medicamentos)
_____ Servicios de salud del hogar

☐ Otro (especificar)

_____ ☐ No Sabe

32. ¿Está usted cubierto por algún seguro de salud, público o privado, para visitas a médicos u otros proveedores de atención en salud, donde no pase la noche (paciente ambulatorio)?

- ☐ Sí
☐ No
☐ No Sabe

33. ¿Está usted cubierto por algún seguro de salud público o privado para atención hospitalaria?

- ☐ Sí
☐ No
☐ Sabe

IMPORTANCIA RELATIVA DE LAS METAS DEL SISTEMA DE SALUD

Para responder la siguientes preguntas necesita comprender qué se entiende por el término "Metas del Sistema de Salud".

Las principales metas del sistema de salud de un país son:

1. Mejorar la salud de la población (tanto el nivel como la igualdad en salud)
2. Mejorar la capacidad de respuesta del sistema de salud (tanto el nivel como la igualdad)
3. Justicia en la contribución financiera.

Estas metas significan lo siguiente:

1. Mejorar la salud de la población:

- Toda la población vive más años
- Toda la población vive con menos enfermedad
- Hay más igualdad en la duración y la calidad de vida y enfermedad

2. Mejorar la capacidad de respuesta del sistema de salud:

- El sistema de salud respeta los derechos individuales de dignidad, autonomía, confidencialidad y comunicación clara.
- El sistema de salud entrega instalaciones públicas básicas en forma rápida, permite un soporte social adecuado y otorga a la gente la elección del proveedor.
- El sistema de salud trata a todas las personas con igualdad en relación a los temas previos.

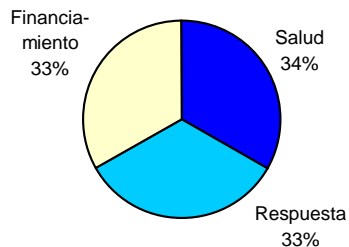
3. Justicia en la contribución financiera:

- Cada hogar debiera pagar una parte justa al sistema de salud.
- Esto significa que la gente sana comparte costos por los servicios del enfermo y los ricos subsidian los servicios del pobre.

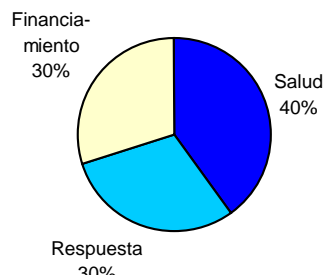
IMPORTANCIA RELATIVA DE LAS METAS DEL SISTEMA DE SALUD

34. Seleccione la torta que más aproximadamente muestra la importancia que usted le otorga a las tres metas del sistema de salud o dibuje sus propias porciones de torta en (h).

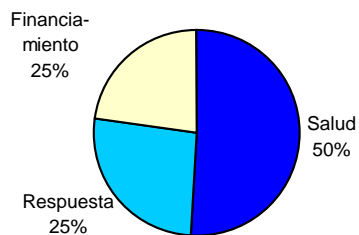
a)



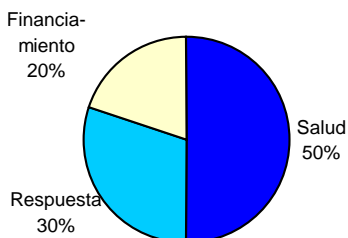
b)



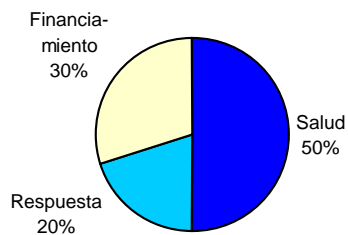
c)



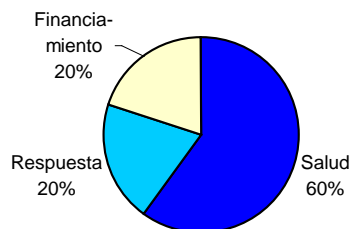
d)



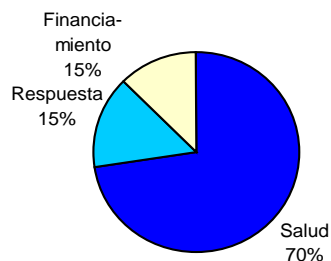
e)



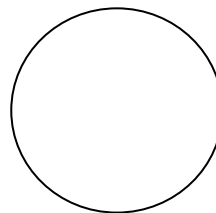
f)



g)



h) Otra (especifique)

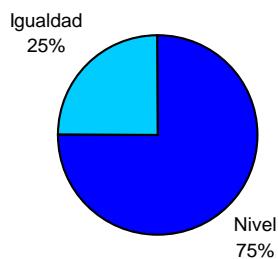


Por favor dibuje porciones en la torta. Rotule las porciones e indique el porcentaje que cada uno representa

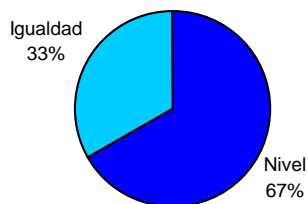
SALUD: MEJORANDO EL NIVEL PROMEDIO VERSUS MEJORANDO IGUALDADES

35. Seleccione la torta que más aproximadamente muestra la importancia que usted le otorga a mejorar el nivel promedio de salud versus mejorar la igualdad de salud en la población, o dibuje sus propias porciones de torta en (f).

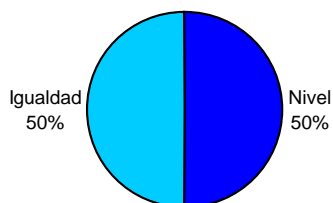
a)



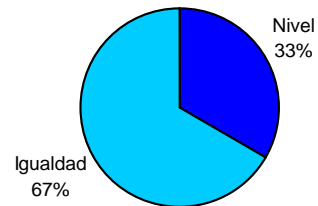
b)



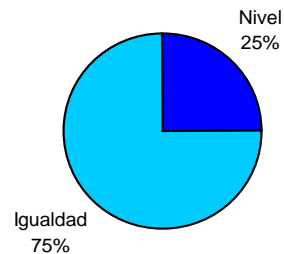
c)



d)

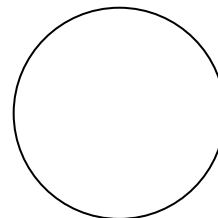


e)



f)

Otro (especifique)

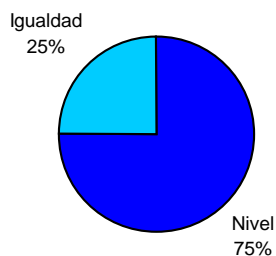


Por favor dibuje porciones en la torta. Rotule las porciones e indique el porcentaje que cada uno representa

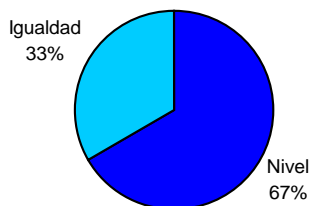
CAPACIDAD DE RESPUESTA: MEJORANDO EL NIVEL PROMEDIO VERSUS MEJORANDO IGUALDADES

36. Seleccione la torta que más aproximadamente muestra la importancia que usted le otorga a mejorar el nivel promedio de respuesta versus mejorar la igualdad de respuesta en la población o dibuje sus propias porciones de torta en (f)

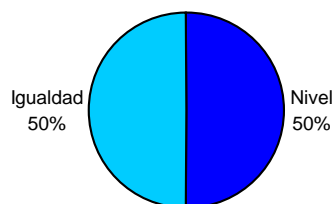
a)



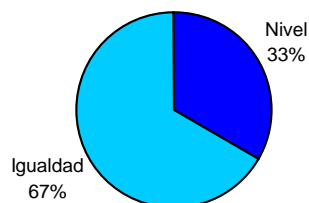
b)



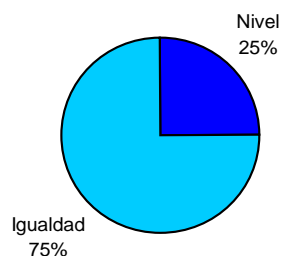
c)



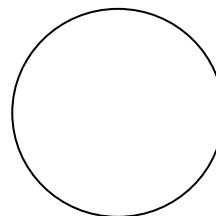
d)



e)



f) Otro (especifique)



Por favor dibuje porciones en la torta. Rotule las porciones e indique el porcentaje que cada uno representa